

百年经典
世纪珍藏

影响过我们的漫画

父子



W. G. Sebald

四川少年儿童出版社

影响过我们的漫画「德国」埃·奥·卜劳恩

四川少年儿童出版社





图书在版编目(CIP)数据

父与子：百年经典·世纪珍藏/(德)卜劳恩绘；陈磊编文。
—成都：四川少年儿童出版社，2003

(不得不看的世界经典漫画)

ISBN 7-5365-3050-1

I. ①父... ②卜... ③陈... Ⅲ. 漫画：连环画—作品集—德国—现代V. J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第068599号

百年经典·世纪珍藏《父与子》

作 者/图/卜劳恩(德国)文/陈磊
菲林制作/四川太星电脑彩色制版中心
菲林输出/四川太星电脑彩色制版中心
出 版/四川少年儿童出版社
地 址/成都盐道街三号
发 行/新华书店
印 刷/四川大学印刷厂

封面用纸提供/协茂纸业(上海)有限公司
规 格/787×1092mm 印 张/12
版 次/2003年9月第一版
印 次/2003年9月第一次
印 数/8,000册
书 号/ISBN 7-5365-3050-1/I·687
定 价/25.00元



谨以此书献给
埃·奥·卜劳恩先生诞辰100周年



致 读 者

《父与子》是一本幽默连环漫画。自问世近70年来，它使一代又一代人从中获得快乐。每一个阅读《父与子》的人，不论他是小孩儿或大人，都无不为一对从不肯安分、总得惹出点儿事来的父子俩由衷地发笑。

《父与子》为什么会获得人们如此喜爱呢？因为这本书中塑造的父与子是一对可爱而有趣的人物。他们善良、正直、真诚和宽容，懂得生活，有幽默感。他们对生活中的奇遇或凡人小事，总是抱着乐观的态度，平和的心情，有时甚至显得很天真，去消释矛盾，自寻其乐。我们每个人，不论是小孩儿或大人，只要具有这样的幽默情趣与平和心态，生活中如何没有快乐呢？



致 读 者

人们喜欢《父与子》，还在于它是一本有趣的书。它的每一个故事(每一组漫画)，开头似乎很平凡，但随着情节的展开，矛盾(或冲突)出现了，这时读者的兴趣也被调动起来了；结局却往往出人意料，幽默而圆满，令人发出会心的微笑。这便是本书的魅力所在。看过本书的读者，一定忘不了这父子俩的典型形象：脑袋扁圆、总穿一件马甲的父亲和一头乱发、小不点儿的儿子。

这本书的作者是德国画家卜劳恩。当他受出版社之托创作这套长篇漫画时，他的天真无邪的儿子只有三岁。卜劳恩从儿子的身上，从他与儿子的深厚感情中，找到了父与子的形象和故事。可以这么说，《父与子》中有许多地方是卜劳恩父子的写照。画家通过艺术加工，塑造出了幽默动人的艺术形象。



致 读 者

从1934年底至1937年底的三年里,《父与子》在《柏林画报》上连载,受到广大读者的欢迎。在那个纳粹统治的黑暗年代里,它“创造了一小块无忧无虑的人性的绿洲”。可是不幸的是,卜劳恩却因“敌视国家的言论”被纳粹逮捕,在判处他死刑的前夕自杀于狱中。

几十年来,《父与子》被译成多种语言版本,影响遍及世界。在我国,早在上世纪30年代就有译本,以后又陆续出版过一此选本。我们这次出版,选编了卜劳恩的大部分作品。需要说明的是,卜劳恩的漫画无需什么解释,大人小孩儿都能看懂;现在加了一些幽默文字,且把它看做是一个中国读者的一种领悟,一种现代版的解读吧!愿它能给你带来快乐和微笑。

*Vingobzing eruf
der Welt!*





目录



1

超级玛丽



2

谁该挨罚



4

废寝忘食



6

掉了毛的风凰不如鸡



8

逃票的绝招



9

特技摄影



10

纯属多余



12

吊射



14

百密一疏



16

卓有成效



18

哄儿子入睡



20

榜样



22

新潮发型



24

补救措施



26

离家出走



28

儿子的“奴仆”



30

儿子的报复



32

长高了



34

理直气壮



36

不醉人的酒



38

铁杆球迷



40

鱼儿的礼拜天



42


一举三得



44

条件反射



- 46  抢动未遂
- 48  顽皮父子
- 50  献给老爸的生日礼物
- 51  大象父与子
- 54  这回玩个够
- 56  胜者与强者
- 58  得理且饶人
- 60  绝妙的创意
- 62  另有用途
- 64  灵机一动
- 66  袋鼠父子
- 68  多管闲事



70

空中索道



72

怪谁



74

得寸进尺



76

以貌取人



78

轻重缓急



80

错觉



81

雪橇



82

将错就错



84

游戏规则



86

有心栽花花不开



88

马也有驴脾气



90

骗老爸爸名



92

大鱼和小鱼



94

心爱的礼物



96

临时改变主意



98

溜冰圆舞曲



100

弄巧成拙



101

化装舞会



102

贪得无厌



104

万无一失



106

只认主人



108

巧捉馋猫



110

跟兔子开个玩笑



112

歪打正着





- 1 1 4 猫和主人
- 1 1 5 不同的感受
- 1 1 6 看你怎么偷吃
- 1 1 8 神狗
- 1 1 9 釜底抽薪
- 1 2 0 子不教，父之过
- 1 2 2 奇特的马鞍
- 1 2 4 恍若梦中
- 1 2 6 瞎扣子游戏
- 1 2 8 好心办坏事
- 1 3 0 书的另一种用途
- 1 3 2 会蹦的铅球



134

无心插柳



136

好心没好报



138

得意忘形



140

痴心不改



142

更实用的礼物



144

无奈之举



146

当父亲的愿望



147

多功能晨报



148

引人入胜



150

神力退敌



152

自讨苦吃

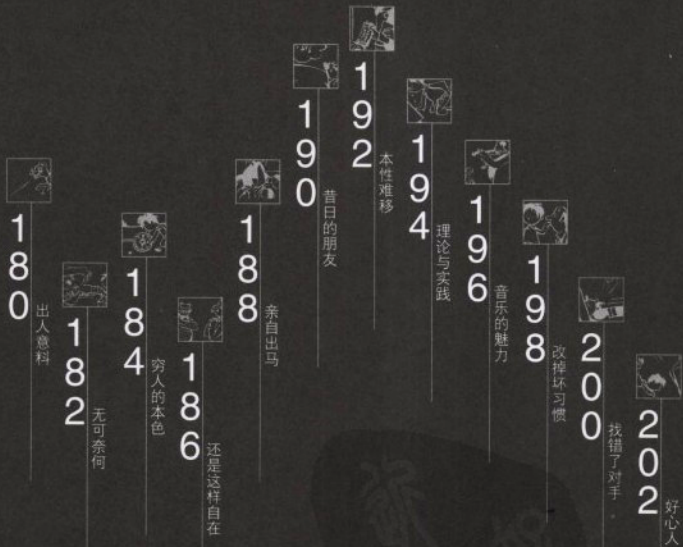


154

化妆拍摄



- 156 争宠
- 158 意外收获
- 160 警告
- 162 不速之客
- 164 除夕夜
- 166 天上掉下的烤鸭
- 168 纯属巧合
- 170 还有别的用途
- 172 自责
- 174 会识字的狮子
- 176 始料不及
- 178 金钱不改性

- 
- 1800 出人意料
- 1822 无可奈何
- 1844 穷人的本色
- 1866 还是这样自在
- 1888 亲自出马
- 1900 昔日的朋友
- 1922 本性难移
- 1944 理论与实践
- 1966 音乐的魅力
- 1988 改掉坏习惯
- 2000 找错了对手
- 2002 好心人